

APARTEKO OSOKO BILKURA

2005.12.19

Tolosako Udaletxean, 2005eko abenduaren 19an, goizeko zortziretan, lehen deialdia egin ondoren, Udalbatza bildu da aparteko osoko bilkura egiteko. Mahaiburu, Olatz Peon Ormazabal, Korporazioko alkateordea izan da eta ondoren zehazten den gaia aztertzeko udalbazkide hauek agertu dira:

En la Casa Consistorial de Tolosa, a las ocho horas del día 19 de diciembre de 2005, se reúne el Ayuntamiento Pleno, en sesión extraordinaria y primera convocatoria, bajo la presidencia del teniente de alcalde, Olatz Peon Ormazabal, y la asistencia de los miembros que se expresan, a fin de tratar sobre el punto del orden del día que se relaciona:

Alkateordea:
Olatz Peon Ormazabal

Bertaratutako zinegotziak:

Jose Andueza Oyarzabal
Jokin Azkue Arrastoa
Yurre Peñagaricano Zubeldia
Jon Aldazabal Etxeberria
Onintza Lasa Arteaga
Andoni Iturzaeta Arbillaga
Jose Miguel Gomez Elosegui

Kepa Diaz de Alda Imaz
Angel Bernardo Yañez Ares
Jorge Juan Outeiral Hernandez
Oscar Hugo Renedo Nieto
Jose M^a Vieites Gomez
Jose Luis Vilanova Alonso

Ez bertaratutakoak:

Jokin Bildarratz Sorron
Andoni Imaz Garmendia
Itxaropena Urquiola Negredo

Idazkaria:

Jose Luis Unanue Ugalde

Eguneko gai zerrenda

- 1.- **Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Tolosako udalaren arteko hitzarmena, mendekotasuna duten pertsonen etxeetan laguntza emateko zerbitzua gestionatzeko ardura formalizatzeko.**

Orden del día

- 1.- **Aprobación del convenio a suscribir entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Tolosa para la formalización de la encomienda de gestión del servicio de ayuda a domicilio para personas dependientes.**

APARTEKO OSOKO BILKURA

2005.12.19

Lehendakariordeak batzarrari hasiera eman dio ondorengo gaia aztertzeko:

Se da inicio a la sesión por la teniente de alcalde, para analizar el siguiente punto:

1.- Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Tolosako udalaren arteko hitzarmena, mendekotasuna duten pertsonen etxeetan laguntza emateko zerbitzua gestionatzeko ardura formalizatzeko.

1.- Aprobación del convenio a suscribir entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Tolosa para la formalización de la encomienda de gestión del servicio de ayuda a domicilio para personas dependientes.

Olatz Peon Ormazal, primer teniente de alcalde y en funciones de presidente de esta sesión plenaria, explica que la ayuda a domicilio es un servicio básico, por lo que es una competencia municipal. A continuación enumera los aspectos positivos que se lograrían con este convenio:

1. Unificación de criterios entre territorios: cualquier pueblo de Gipuzkoa va a tener el mismo servicio.
2. Encomienda de gestión: donde una sola institución gestione el servicio.
3. Precio/hora: hasta ahora estaba en 14 €/hora, a partir de ahora será de 16 €/hora.
4. Número de horas: Diputación hacía una previsión de horas para el 2008 para Tolosa. En el último borrador aumenta ese nº de horas.

... Jose M^a Vieites Gomez, IU: *“EB va a votar que no a este convenio. En primer lugar, porque parte de una Institución del que EB no tiene mucha confianza en cuanto a su sensibilidad y en cuanto a la cobertura de las necesidades en los servicios sociales. Este Ayuntamiento tiene mala experiencia con esta Institución; cierre del centro gerontológico, centro de día, reducción de plazas...Al final, el discurso de la filosofía de entrega total a la atención de los demandantes de servicios sociales se cae al trasladarlo a los hechos reales.*

En segundo lugar, Diputación nos hace un convenio donde, independientemente de que mejora algunos aspectos, se adapta a una realidad que Tolosa ya cubría, tanto en nº de horas como en precios. Al final, estos convenios lo que hacen es constreñir y, realmente, si la demanda con las previsiones que hagan hasta el 2010 evoluciona de otra manera, esta institución se vería obligada a asumir esa situación y Diputación se desentendería de este asunto. Como no me garantiza esa filosofía y ese concepto de universalidad de los derechos de los ciudadanos, que va a ser un praxis irreal en el futuro, EB va a votar que no a este convenio.”

... Oscar Renedo Nieto, PSOE: *“Hemos estado con Diputación y con EUDEL, lo hemos aprobado allí, y lo vamos a aprobar aquí.”*

... Angel Yañez Ares, PP: *“ La Diputación Foral de Gipuzkoa ha firmado con EUDEL un acuerdo marco para definir las condiciones de prestación del servicio de ayuda a domicilio (SAD).*

Como consecuencia de dicho acuerdo, se va a presentar en los ayuntamientos guipuzcoanos, para su aprobación, un convenio entre la Diputación y cada ayuntamiento para la formalización de la encomienda de gestión del SAD para personas dependientes junto con un modelo de reglamento municipal regulador del servicio.

Ante este asunto nuestra postura es la siguiente:

2005.12.19

1.- Hay que tener claro que el Servicio de Ayuda a Domicilio es un servicio de **competencia municipal**, mientras que la atención y cuidado de las **personas dependientes corresponde a la Diputación Foral**.

Dado que el SAD lo utilizan también las personas dependientes, desde el año 2001 hay un acuerdo entre ambas instituciones de forma que el gasto que los usuarios dependientes hagan del SAD será asumido por la institución foral (Norma Foral 4/2001, de 30 de enero).

La Diputación Foral nunca ha asumido el gasto completo, siendo los ayuntamientos los que han tendido que afrontar la parte no financiada de acuerdo a sus posibilidades presupuestarias.

2.- El convenio que ahora nos presentan, aunque mejora el pago por hora, 16 euros/hora, frente a los 14 anteriores, no nos parece adecuado por diversas razones y, por tanto, **votaremos en contra**.

3.- Razones:

- En la cláusula primera: no se contempla que la aceptación de una encomienda de gestión deba llevar aparejada la garantía de financiación al 100% de la demanda existente en cada municipio.
- En la cláusula segunda: no estamos de acuerdo con la disposición del reglamento que establece la participación económica del usuario porque consideramos que discrimina a los usuarios según sean anteriores o posteriores a la firma del convenio, y porque, además, lleva implícita la penalización del ahorro familiar.
- Por otra parte, el art. 7 del reglamento limita la prestación del servicio los fines de semana. No se aclaran los límites a los que se refiere dicho reglamento, ni quien los establece, ni los baremos por los que se regirá.
- En la cláusula tercera: la Diputación Foral se está extralimitando en sus competencias al regular también a las personas no dependientes, que son competencia clara de los ayuntamientos.
- En la cláusula cuarta: hay una relación clara con la primera. No se garantiza el 100% de la financiación al establecer que la Diputación señalará anualmente la cuantía máxima de la tarifa máxima por hora de servicio.
- En la quinta cláusula: vuelve a invadir las competencias de los ayuntamientos al obligarles al envío de listas de personas autónomas, lista de espera, etc.

4.- La Diputación no puede hacer dejación de una responsabilidad suya. No puede decir a los ayuntamientos "lo tomas o lo dejas". Si los ayuntamientos consideran que el convenio le es gravoso, no solo en este momento, sino a futuro, pueden decirle a la Diputación que retome el servicio de las personas dependientes. No olvidemos que es su competencia y debe prestarla de la forma más eficaz y menos gravosa para los usuarios.

Por todo ello, votaremos en contra de la propuesta."

... Onintza Lasa Arteaga: "EAREN izenean pentsatzen dugu etxez-etxeko laguntza oso beharrezkoa dela. Gero eta gehiago eskatuko den zerbitzu bat izango da eta erantzun egokienak ematen saiatu behar dugu. Txosten bat dago gizarte zerbitzuetako teknikariak egina, ados nago txosten horrekin. Bi urtetarako da, hau da, 2008 arte, eta pentsatzen dut 2 urte barru, baldintza desegokiak balira, momentu horretan izango litzatekeela aukera hitzarmena bertan behera uzteko, atzera egiteko edo berriro aztertzeke. Horregatik, guk

APARTEKO OSOKO BILKURA

2005.12.19

bat egingo dugu hitzarmenarekin, eta hemendik bi urtetara berreskuratu daiteke gogoeta, baldin eta jendea kexu bada.”

... Olatz Peon Ormazabal, teniente de alcalde y en funciones de presidente de la sesión: *“Momentu honetan etxez-etxeke laguntzari buruz ari gara, ez gerontologikoaz ez beste ezertaz. Beste alde batetik, lo que vamos a aprobar en este pleno es la formalización de la encomienda de gestión del servicio de ayuda a domicilio. Todas las demás cuestiones que se han planteado todavía hay tiempo para perfilarlos y podemos seguir hablando en la comisión de Servicios Sociales.”*

... Jose M^a Vieites Gomez, IU: *“Estoy tropezando con una Institución en el que todo se queda en grandes palabras y en papel mojado, y a la hora de la verdad Tolosa esta sufriendo las consecuencias de una contención determinada y de una sensibilidad determinada hacia los servicios sociales. Entiendo que el partido mayoritario que gobierna esta Institución, junto con EA y PSOE, que tienen un peso específico en Eudel, no quieran posicionarse en contra, pero se supone que el concejal de un municipio es el que hace la política más cercana al ciudadano, y lo que se hace por arriba, si no está bien atado, bien elaborado y bien estructurado, debería marcar unas posiciones.”*

Ondorioz, Gizarte gaietako funtzioak zehazten dituen uztailaren 30eko 155/2001 Dekretuaren arabera, etxean laguntza emateko zerbitzua udalen eskumena da. Mendekotasuna duten pertsona adinduei arreta egitea eta haiek zaintzea, berriz, foru aldundiei dagokie.

Etxean Laguntza emateko Zerbitzua pertsona autonomoei eta mendekotasuna dutenei ematen zaie; beraz, bi administrazioen eskumenek bat egiten dute.

Gestioa bateratzeko eta errazago egiteko asmoz, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta EUDEL-en arteko lankidetzarako Oinarrizko Akordioa sinatu zuten, joan den azaroaren 3an, EUDELeko Presidenteak eta Gizarte Politikarako Foru Ahaldunak, Etxez Etxeko Laguntza emateko Zerbitzua emateko baldintzak zehazteko.

Prozesuarekin jarraitzeko, bi erakundeek proposatu dute udal bakoitzak Foru Aldundiarekin hitzarmen bereiztuak sinatzea, zerbitzua gestionatzeko ardura formalizatzeko. Hitzarmen horren helburua da Tolosako Udalaren eskuetan uztea Etxez Etxeko Laguntza emateko Zerbitzuaren kudeaketa eta zerbitzua bera ematea. Zerbitzu hori “mendekotasuna duten pertsona” gisa sailkatutako guztientzat izango da. Ardura hori Eranskin gisa agertzen den udal araudi erregulatuaz gain agertzen diren baldintzetan gauzatu da, eta Udalak konpromisoa hartzen du bederatzi hilabete baino lehenago onartuko duela, eta beste baldintzen agiri bat idatziko duela 2008ko urtarrilaren 1etik aurrera zerbitzua kontratatzeko, onartu nahi den

Consecuentemente, conforme al Decreto 155/2001, de 30 de julio, de determinación de funciones en materia de servicios sociales, la ayuda a domicilio es un servicio de competencia municipal, mientras que la atención y cuidado de las personas mayores dependientes corresponde a las Diputaciones Forales.

El Servicio de ayuda a domicilio es prestado tanto a personas autónomas como dependientes, por lo tanto confluyen competencias de ambas administraciones.

Con el objetivo de unificar la gestión y facilitar la misma con fecha 3 de noviembre pasado se firma entre el Presidente de EUDEL y la Diputada Foral del Departamento para la Política Social el Acuerdo Marco para la Colaboración entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y EUDEL, para definir las condiciones de prestación del Servicio de Ayuda a Domicilio.

Para continuar con este proceso ambos organismos proponen la firma de los convenios particularizados de cada uno de los Ayuntamientos con Diputación para la formalización de la encomienda de gestión del servicio. Este convenio tiene por objeto la delegación y encomienda al Ayuntamiento de Tolosa de la prestación y gestión del Servicio de Ayuda Domiciliaria a personas calificadas como “dependientes”. Esta encomienda se llevará a cabo en las condiciones establecidas en el Reglamento municipal regulador del servicio que figura como Anexo, comprometiéndose el Ayuntamiento a su aprobación en un plazo inferior a nueve meses, y a redactar un nuevo pliego de condiciones para la contratación del servicio a partir de 1 de enero de 2008, con los contenidos del convenio que se propone aprobar y su nuevo Reglamento del Servicio.

APARTEKO OSOKO BILKURA

2005.12.19

hitzarmeneko edukiekin eta haren Zerbitzuaren Araudi berriarekin.

Zerbitzuaren estaldurari dagokionez, 2005eko ordu kopuru jakin bat hartuko dugu oinarri gisa (14.718 ordu pertsona autonomoentzat eta 35.170 mendekotasuna duten pertsonentzat).

Zerbitzu bakoitzeko gehieneko prezioa, 2005eko uztailaren 1etik hasita, 16 €-tan finkatu da, eta 19,20 € igandetan eta jaiegunetan. Prezioak urtero eguneratuko dira, EAEko Kontsumoko Prezioen Indizea aplikatuta.

Azkenik, akordioak 2005eko uztailaren 1eko atzeraeraginekin sartuko da indarrean, bi urteko iraupenarekin, eta aurreikusten da, hain zuzen, modu automatikoan luzatuko dela, berriz ere bi urteko aldiatarako, baldin eta ez bada akordioaren amaiera espresuki deklaritzen, gutxienez indarrean egoteko epea amaitu baino bi hilabete lehenago.

Beraz, Departamentuko teknikari arduradunaren txostena ikusita, Udalabatzak, PNV,EA eta PSOEn aldeko botoekin, eta IU eta PPko kontrako botoekin, gehiengoz,

En cuanto a la cobertura del servicio, se parte de un número determinado de horas del 2005 (14.718 horas para personas autónomas y 35.170 horas para personas dependientes).

El precio máximo por servicio, con efectos de 1 de julio de 2005, se establece en 16 €, y los domingos y festivos, 19,20 €, que se actualizarán anualmente mediante la aplicación del IPC de la CAPV.

Por último, este acuerdo tendrá efectos desde el 1 de julio de 2005, y se prevé su vigencia por un periodo de dos años, y su prórroga automática por nuevos y sucesivos periodos de dos años de no mediar declaración expresa de denuncia del acuerdo con dos meses de antelación a la fecha de finalización de su plazo de vigencia.

Así pues, visto el informe realizado por la técnico responsable del Departamento, el Ayuntamiento Pleno, con los votos a favor de PNV, EA y PSOE, y con los votos en contra de IU y PP, por mayoría,

ERABAKI DU:

Lehen.- Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Tolosako Udalaren arteko Hitzarmena onartzea, mendekotasuna duten pertsonen Etxez Etxekon Laguntza emateko Zerbitzua gestionatzeko ardura formalizatzeko.

Bigarren.- Jokin Bildarratz Sorron Alkate jaunari ahalmena ematea, Tolosako Udalaren ordezkari gisa, eta haren izenean, hitzarmen hori sinatzeko.

Hirugarren.- Akordio honen berri Gizarte Zerbitzuko sailari eta Gipuzkoako Foru Aldundiari ematea.

Besterik gabe, goizeko zortzi eta erdietan, bilera bukatutzat eman du.

ALKATEAORDEA

ACUERDA:

Primero.- Aprobar el Convenio entre la Diputación Foral de Gipúzkoa y el Ayuntamiento de Tolosa para la formalización de la encomienda de gestión del Servicio de Ayuda a Domicilio para personas dependientes.

Segundo.- Facultar al Sr. Alcalde, D. Jokin Bildarratz Sorron, para suscribir el citado convenio en nombre y representación del Ayuntamiento de Tolosa.

Tercero.- Dar cuenta de este acuerdo al Departamento de Servicios Sociales y a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Sin más asuntos que tratar, se levanta la sesión, a las ocho y media de la mañana.

IDAZKARIA